



<b>Tid</b>	Måndag den 11.9.2017 kl 17-20.30
<b>Plats</b>	Strömsgården
<b>Närvarande</b>	Ledamöter: <input checked="" type="checkbox"/> Ahlbäck Sarah, ordförande <input checked="" type="checkbox"/> Granlid Maria vice ordf. <input checked="" type="checkbox"/> Bjurne Yngve Ersättare: <input type="checkbox"/> Karlsson Katarina <input type="checkbox"/> Nordberg Susanne <input type="checkbox"/> Lundell Magnus
<b>Övriga närvarande</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Zetterman Desirée, vik äldreomsorgsledare <input type="checkbox"/> Lindholm Mikael, kommunstyrelsens ordförande <input type="checkbox"/> Johansson Andreas, kommundirektör
<b>Ärenden</b>	§§ 15-20
<b>Underskrifter</b>	Vårdö den 12.9.2017 Sarah Ahlbäck Ordförande Desirée Zetterman Sekreterare
<b>Protokolljustering</b>	Maria Granlid Protokolljusterare Yngve Bjurne Protokolljusterare
<b>Sammanträdet är kungjort</b>	Vårdö den 6.9.2017
<b>Protokollet är framlagt till påseende</b>	Vårdö den 13.9.2017
<b>Intygar</b>	Desirée Zetterman Vik äldreomsorgsledare
<b>Utdragets riktighet bestyrks</b>	Vårdö den
<b>Underskrift</b>	



11.9.2017

**Tid** Måndag den 11.9.2017. kl. 17.00- 20.30

**Plats** Strömsgården

**ÄRENDEN:**

§ 15 MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	3
§ 16 PROTOKOLLJUSTERARE	3
§ 17 INRÄTTANDE AV SJUKSKÖTARTJÄNST 100 %	4
§ 18 NÄRVÅRDARES ANHÅLLAN OM SPRÅKTILLÄGG	5
§ 19 NÄRVÅRDARES ANHÅLLAN OM SPRÅKTILLÄGG	6
§ 20 TILL KÄNNEDOM	7

DESIREÉ ZETTERMAN, VIK ÄLDREOMSORGSLEDARE

DENNA MÖTESKALLELSE HAR UTFÄRDATS SAMT ANSLAGITS PÅ ANSLAGSTAVLAN FÖR OFFENTLIGA KUNGÖRELSER I VÅRDÖ DEN 6.9.2017

PROTOKOLLET ÄR FRAMLAGT TILL PÅSEENDE I KOMMUNKANSLIET I VÅRDÖBY DEN 13.9.2017.

LISBETH LINDFORS, KANSLISEKRETERARE

## § 15 MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Omsorgsnämnden § 15/11.9.2017

Enligt 23 § mom. 2 i kommunallag för landskapet Åland är omsorgs-nämnden, en nämnd, en kommitté och en direktion beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

På kommunens anslagstavla har onsdag den 6.9.2017 kungjorts att omsorgs-nämnden sammanträder måndag den 11.9.2017 på Strömmsgården kl. 17 och att protokollet är framlagt för allmänheten till påseende onsdag den 13.9.2017.

Möteskallelsen och föredragningslistan har postats/mailats till nämnd-medlemmarna, kommundirektören och kommunstyrelsens ordförande onsdag 6.9.2017

**Beslut:** Nämnden konstateras lagenligt sammankallat och beslutsfört

## § 16 PROTOKOLLJUSTERARE

Omsorgsnämnden §16/11.9.2017

Sekreteraren meddelar ordföranden och protokolljusterarna när protokollet är klart för justering. Protokollet undertecknas och justeras senast dagen innan det protokollet läggs fram för allmänheten till påseende.

Protokollet justeras i mån av möjlighet efter sammanträdet.

**Beslut:**

Till protokolljusterare utsågs Maria Granlid och Yngve Bjurne, protokollet justeras den 12.9.2017

-----

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

## § 17 INRÄTTANDE AV SJUKSKÖTARTJÄNST 100 %

Omsorgsnämnden § 17/11.9.2017

Bilaga 1 och Bilaga 2

ÄOL anser att det vore lämpligt att inrätta en tjänst som Sjukskötare vid Strömmsgårdens serviceboende. Senast från och med den 01.01.2018. Detta i och med att klienterna har ett större vård behov när de kommer till Strömmsgården. Men även för att ÅHS ställer högre krav på kommunerna vad gäller sjukvård samt eftervård.

Sjukskötaren skulle ingå i närvårdarteamet, men med viss kanslitid samt fungera som ÄOL vikarie vid semestrar och andra ledigheter. 1:a Närvårdare blir därmed inte nödvändig utan finns fortsättningsvis enbart som Närvårdare utan extra uppgifter. Detta innebär bland annat att en tjänstebeskrivning för sjukskötare skall uppgöras samt att tjänstebeskrivningen för ÄOL revideras. Mer information ges under mötet samt diskussion i ärende.

Förslag till Sjukskötarens tjänstebeskrivning samt revidering av ÄOL tjänstebeskrivning presenteras på mötet.

### Äldreomsorgsledarens förslag

Att nämnden och för detta ärende vidare till kommunstyrelsen för behandling.

**Beslut:** Efter att nämnden tagit del bilaga 1, förslag till Tjänstebeskrivning för sjukskötare samt bilaga 2, revidering av Tjänstebeskrivning för äldreomsorgsledare. Beslutar nämnden enligt förslag

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

## § 18 NÄRVÅRDARES ANHÅLLAN OM SPRÅKTILLÄGG

Omsorgsnämnden § 14/6.4.2017

*Anhållan om språktillägg*

*Bilaga 2*

*Närvårdare som i arbetet använder sig av finska i vård och omsorgs situationer med minnessjuka klienter på Strömmsgården. Närvårdaren är fullständigt tvåspråkig.*

**Äldreomsorgsledarens förslag**

*Då anhållan inkommit sent och ÄOL inte haft möjlighet att bereda ärendet, återgår ärendet till ÄOL för beredning.*

**Beslut:** Enligt förslag.

Omsorgsnämnden § 18/11.9.2017

Bilaga 3

Närvårdare Gerd Lönnström har inkommit med anhållan om språktillägg. Hon är tvåspråkigt svenska och finska. Hon använder dagligen båda sina språk i klientrelaterade arbetssituationer. För våra klienter med finska som modersmål är detta tryggt och gör även klienternas vardag extra betydelsefull. Inom vård och omsorg skall man sträva efter att skapa trygghet, kontinuitet och tillhörighet. Detta är speciellt viktigt när det gäller våra minnessjuka klienter samt övriga klienter med neurologiska- och kognitiva funktionsnedsättningar. För den här klientgruppen är det extra viktigt att bli bemött på sitt modersmål, då det inte är helt ovanligt att man förlorar sitt förvärvade språk. Tillägget är individuellt och personligt.

**AKTA 2014- 2017 § 16 Språktillägg**

*Till en tjänsteinnehavare eller arbetstagare kan betalas ett språktillägg som hör till den ordinarie lönen om uppgifterna förutsätter att den anställde utöver sitt modersmål behärskar det andra inhemska språket, samiska eller teckenspråk och språkraven inte har beaktats i den uppgiftsrelaterade lönen.*

**Tillämpningsanvisning**

*De språkkunskaper som hör till behörighetskraven för tjänsten eller befattningen kan beaktas i den uppgiftsrelaterade lönen och övriga språkkunskaper kan beaktas i det individuella tillägget. I så fall betalas inget separat språktillägg.*

*Den behöriga myndigheten i kommunen eller samkommunen avgör i vilka uppgifter språktillägget ska betalas och hur språkkunskaperna ska påvisas.*

**Äldreomsorgsledarens förslag**

Att nämnden förordar inför kommunstyrelsen att Gerd Lönnström beviljas språktillägg om 3 % från och med 6.4.2017.

**Beslut:**

Ärendet återremitteras till ÄOL för vidare utredning.

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

## § 19 NÄRVÅRDARES ANHÅLLAN OM SPRÅKTILLÄGG

Omsorgsnämnden § 19/11.9.2017

Bilaga 4 och Bilaga 5

Närvårdare Tea Jansson har den 23.5.2017 inkommit med anhållan om språktillägg. Tea är tvåspråkig svenska och finska. Hon använder dagligen båda sina språk i klientrelaterade arbetsituationer. För våra klienter med finska som modersmål är detta tryggt och gör även klienternas vardag extra betydelsefull. Inom vård och omsorg skall man sträva efter att skapa trygghet, kontinuitet och tillhörighet. Detta är speciellt viktigt när det gäller våra minnessjuka klienter samt övriga klienter med neurologiska- och kognitiva funktionsnedsättningar. För den här klientgruppen är det extra viktigt att bli bemött på sitt modersmål, då det inte är helt ovanligt att man förlorar sitt förvärvade språk. Tillägget är individuellt och personligt.

### **AKTA 2014- 2017 § 16 Språktillägg**

*Till en tjänsteinnehavare eller arbetstagare kan betalas ett språktillägg som hör till den ordinarie lönen om uppgifterna förutsätter att den anställde utöver sitt modersmål behärskar det andra inhemska språket, samiska eller teckenspråk och språkraven inte har beaktats i den uppgiftsrelaterade lönen.*

### **Tillämpningsanvisning**

*De språkkunskaper som hör till behörighetskraven för tjänsten eller befattningen kan beaktas i den uppgiftsrelaterade lönen och övriga språkkunskaper kan beaktas i det individuella tillägget. I så fall betalas inget separat språktillägg.*

*Den behöriga myndigheten i kommunen eller samkommunen avgör i vilka uppgifter språktillägget ska betalas och hur språkkunskaperna ska påvisas.*

### **Äldreomsorgsledarens förslag**

Att nämnden förordar inför kommunstyrelsen att Tea Jansson beviljas språktillägg om 3 % från och med 23.5.2017.

**Beslut:** Ärendet återremitteras till ÄOL för vidare utredning.

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

## § 20 TILL KÄNNEDOM

Omsorgsnämnden § 20/11.9.2017

- Beviljande av uppsägning som 1: NV
- Konsekvens av att NV 81% sagt upp sig från sin befattning
- RAI soft, vårdtyngdsmättningsprogram, skolning och implementering
- Vårdös beläggning på Oasen.
- Information om förberedande budgetarbete

### Äldreomsorgsledarens förslag

Nämnden har på mötet tagit del av information och antecknar till kännedom.

### Beslut:

Nämnden beslutar enligt förslag.

-----

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

**SIGNERING**

**ORDFÖRANDE**

**SEKRETERARE**

**JUSTERARE**

**JUSTERARE**



## ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

### BESVÄRSFÖRBUD

<b>Vad förbudet grundar sig på</b>	Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt § 112 kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.
	Paragrafer 15, 17-20
	Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom skriftligt rättelseyrkande enligt § 110 kommunallagen kan framställas över beslutet
	Paragrafer 16
	Enligt § 5 Förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nämnda nedan beslut
	Paragrafer och grund för besvärsförbudet:

### ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

<b>Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas, samt tid för yrkande av rättelse</b>	<p>Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmar.</p> <p>Myndighet hos vilken rättelse yrkas:</p> <p>Kommunstyrelsen i Vårdö Vårdöbyvägen 11 22550 VÅRDÖ</p> <p>Paragrafer: 16</p> <p>Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den dag protokollet lagts fram offentligt. I vardera fall räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen i besvärstiden.</p>
<b>Rättelseyrkandets innehåll</b>	Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE

### KOMMUNALBESVÄR

<b>Besvärsmyndighet och besvärstid</b>	<p>I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av en som är part eller kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,</li><li>2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller</li><li>3. beslutet annars strider mot lag.</li></ol> <p>Besvärsmyndighet är Ålands förvaltningsdomstol PB 31 22101 Mariehamn</p> <p>Paragrafer:</p> <p>Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.</p> <p>En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den dag protokollet lagts fram offentligt.</p>
--	--

### FÖRVALTNINGSBESVÄR

<b>Besvärsmyndighet och besvärstid</b>	<p>Besvärsmyndighet är Ålands förvaltningsdomstol PB 31 22101 Mariehamn</p> <p>Paragrafer:</p> <p>Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.</p>
--	---

### BESVÄRSSKRIFT

<p><b>Besvärsskrift</b></p> <p>I besvärsskriften skall anges</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ändringssökandes namn, yrke, boningsort och adress</li><li>- vilket beslut som överklagas</li><li>- vilka ändringar som yrkas i beslutet</li><li>- motiveringar till att beslutet bör ändras</li></ul> <p>Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökande själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också yrke, boningsort och postadress anges.</p> <p>Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.</p>
<p><b>Inlämnande av besvärshandlingarna</b></p> <p>Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten för besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.</p>

SIGNERING

ORDFÖRANDE

SEKRETERARE

JUSTERARE

JUSTERARE